

# 语法要点调查例 2

## 大纲目录

### L 体貌

#### a 实现

##### 1. 动作、变化实现

359-379

##### 2. 新情况实现

380-395

##### 3. 事态实现

396-402

.....

## 大纲

### L 体貌

#### a 实现

##### 1. 动作、变化实现

##### 359 他買了一條三斤重的鯉魚。

有类似“了 1”的标记的：

建瓯 闽北东南片 渠买了一头三斤重的鲤仔

建阳 闽北西北片 渠买了禡条三斤重的鲤鱼。

石陂 闽北西北片 渠买了个行三斤重的鲤子。

宁德 闽东北片 伊買了蜀頭三斤重其鯉魚

沙县 闽中北片 渠买咯个头三斤重哩鲤鱼。

永安 闽中南片 渠買了寡枚三斤重其鯉。

尤溪 过渡区东片 伊买了蜀尾三斤重其鲈姑。

苍南 闽南北片 伊买了一尾三斤重个鲤鱼。

汕头 潮汕片 伊买了条三斤重个鲤鱼。

伊買了條鯉魚三斤重

揭阳 潮汕片 伊買了尾三斤重個鯉魚。

海丰 潮汕片 伊買了一尾[條]三斤重個鯉魚。

惠东 潮汕片 伊买阿尾三斤重个鲤鱼。

电白 雷州片 伊買了一條三斤重阿鯉魚

乐东 琼文片 伊买了一条三斤重个鲤鱼。  
泰顺 浙江 伊買了一枚三斤重個鯉魚。  
平南 广西 伊买了一尾三斤重的鲤鱼。  
隆都 方言岛 伊买□蜀条[条]三斤重个鲤鱼。

没有类似“了1”的标记的：

福州 闽东南片 伊有买蜀头三斤重其鲤鱼。  
福安 闽东北片 伊买蜀头三斤重其鲤鱼  
福鼎 闽东北片 伊买有蜀尾三斤重其鲤鱼。  
寿宁 闽东北片 伊买有蜀尾三斤重介鲤鱼。  
大田 过渡区西片 伊買一尾三斤重的塗鯽  
莆田 莆仙 伊买蜀尾[头]三斤重厄鲤鱼。  
泉州 闽南北片 伊買一隻[尾]三斤(重)的鯉魚。  
厦门 闽南东片 伊买一只[尾]三斤(重)的鲤鱼。  
龙岩 闽南西片 伊買一尾三斤重的鯉仔。  
漳州 闽南南片 伊買一尾鯉仔(魚)三斤(重)。  
海康 雷州片 伊买倒一条三斤沉阿鲤鱼。  
海口 琼文片 伊買蜀隻三斤(重)個鯉魚。  
文城 琼文片 伊买来[著]蜀只[枚/条](整)三斤重其鲤鱼

### 360 他逮到了一隻鳥兒。49

汕 伊掠着只鸟。  
建瓯 闽北东南片 渠拿住一头雀仔。  
建阳 闽北西北片 渠兜住禡隻隻子。  
石陂 闽北西北片 渠搨到个只隻子。  
福州 闽东南片 伊搨著蜀头鸟团。  
福安 闽东北片 伊搨得蜀头隻团  
寿宁 闽东北片 伊搨着蜀头鸟团。  
宁德 闽东北片 伊搨蜀頭鳥团  
沙县 闽中北片 渠搨着头隻子。  
永安 闽中南片 渠搨著寡頭瓜子。  
大田 过渡区西片 伊掠了一個隻  
莆田 莆仙 伊搨蜀头(只)爪团著。  
隆都 莆仙 伊捉在个[蜀个]鸟。  
泉州 闽南北片 伊掠著一隻爪团。  
苍南 闽南北片 伊掠着一个鸟。  
厦门 闽南东片 伊掠著一只爪团。  
龙岩 闽南西片 伊掠著一個隻仔。  
漳州 闽南南片 伊掠著一隻鳥仔。  
汕头 潮汕片 伊掠著隻鳥  
揭阳 潮汕片 伊掠著隻鳥。  
潮阳 潮汕片 伊掠著隻鳥  
海丰 潮汕片 伊掠著一隻鳥仔。  
惠东 潮汕片 伊掠阿只鸟仔。  
海康 雷州片 伊掠倒一其鸟。  
电白 雷州片 伊掠倒啗一其鳥  
海口 琼文片 伊掠著蜀隻鳥团。  
乐东 琼文片 伊掠著一只鸟。

文城 琼文片 伊掠著蜀只鸟  
泰顺 浙江 伊口著了一頭鳥。  
平南 广西 伊掠倒一个鸟团。  
福鼎 闽东北片 伊搨着蜀头鸟。  
尤溪 过渡区东片 伊搨着蜀头隻团。

### 361 他踢了我一下。

汕 伊踢了我一下。

### 362 花盆被人搬走了好幾個。60

汕 撮花鉢分人搬了几个去。  
建瓯 闽北东南片 花盆呐人搬去掉尽穉隻。  
建阳 闽北西北片 花鉢拿人搬去好几隻。  
石陂 闽北西北片 花盆要人□□[去]好几只。  
福州 闽东南片 花盆乞依搬真穉多只去。  
福安 闽东北片 花鉢乞依驮去大几只  
福安 闽东北片 花鉢乞依驮去大几□(块)  
寿宁 闽东北片 花鉢气依搬得老济个。  
宁德 闽东北片 花盆乞依驮去好穉只  
沙县 闽中北片 花盆遣人(捨)搬咧好□只去咯。  
永安 闽中南片 花鉢欠人搬去罷好幾隻。  
大田 过渡区西片 花鉢乞儂搬幾個个去了  
莆田 莆仙 花盆(乞依)搬大几个行。  
隆都 莆仙 花盆分[分乞]依搬□好禾齐[几]个去。  
泉州 闽南北片 花盆度儂搬去幾落牙。  
苍南 闽南北片 花盆互依搬几□个。  
厦门 闽南东片 花盆互依搬去几個个。/互依/  
龙岩 闽南西片 花盆分儂搬幾個去好。  
漳州 闽南南片 花盆<互儂>搬去幾仔個。  
汕头 潮汕片 撮花鉢分儂搬掉幾個去  
揭陽 潮汕片 塊花鉢給儂搬掉□□個去。  
潮陽 潮汕片 撮花鉢分人搬□[掉]幾個去  
海丰 潮汕片 花盆分儂搬走了幾個。  
惠东 潮汕片 花分人搬走阿几个。  
海康 雷州片 阿花盆去依搬好几其去啦。  
电白 雷州片 阿花盆分儂搬去啗好穉其  
海口 琼文片 花盆要儂搬好幾個去。  
乐东 琼文片 花盆乞依掠走几个。  
文城 琼文片 要依搬了几其花盆去  
文城 琼文片 无知几其花盆(要)底依搬去  
文城 琼文片 无知底依搬了几其花盆  
文城 琼文片 花盆无知底依搬了几其  
文城 琼文片 花盆要[被]依搬了几其  
泰顺 浙江 花盆乞儂馱口了個去。  
平南 广西 花盆互[着/分]依搬走好穉个。  
福鼎 闽东北片 花鉢□别依搬走几粒个。  
尤溪 过渡区东片 花鉢乞依骑几其去。

### 363 你重了多少？

汕 你重了若筱[tsoi-]？

### 364 三个梨子我吃了两个了。

汕 三粒梨我食掉两粒去（了）。

### 365 孩子大了就不聽話了。88

建瓯 闽北东南片 囡仔大了就齙听聆话事了。  
建阳 闽北西北片 囡子大了，就唔听事了。  
石陂 闽北西北片 个子大了，就唔听口话事了。  
福州 闽东南片 儿囡大去就齙听喙囉。  
福安 闽东北片 囡大咯，唔听话咯。  
寿宁 闽东北片 傀儡囡大得就齙听讲。  
宁德 闽东北片 傀儡大咯就齙听喙咯。  
沙县 闽中北片 囡子大咯就唔听事咯。  
永安 闽中南片 囡子大了就唔聽事了。  
大田 过渡区西片 囡囡大了，就唔聽話了。  
莆田 莆仙 呆囡大个嘢卓怀听喙。  
隆都 莆仙 囡儿[新蚊囡/细佬哥]大个口就唔听喊口。

泉州 闽南北片 囡囡大漢也著口[無卜]聽話。

苍南 闽南北片 囡囡大了就唔听讲。

厦门 闽南东片 囡囡大漢阿著怀[无卜]听话阿。

龙岩 闽南西片 囡仔大了無聽話阿。

漳州 闽南南片 囡仔大漢阿俗講齙聽。

汕头 潮汕片 奴囡大了就唔聽坦了。

揭阳 潮汕片 奴囡大了就唔聽話。

潮阳 潮汕片 奴囡大了，唔聽話了。

海丰 潮汕片 郎仔大了就唔聽講了。

惠东 潮汕片 根仔大噢就唔听话噢。

海康 雷州片 阿囡大啦就无听话啦。

电白 雷州片 阿囡大啱就無聽話啱。

海口 琼文片 孛囡大就無聽話嘍。

乐东 琼文片 \$囡大了就无听话了。

文城 琼文片 孛囡大去就无听讲去啦

文城 琼文片 孛囡大去口无听讲

泰顺 浙江 囡大了就無聽講了。

平南 广西 囡囡大漢了，无听话了。

福鼎 闽东北片 傀儡囡大来就齙听讲了。

尤溪 过渡区东片 （儿囡）囡大了就唔听话了。

### 366 他走了一个多月了。

汕 伊走了个外月了。

### 367 別把自行車弄丟了。60

汕：隻骹车口[mai<sup>213</sup>]佻伊物无去。

建瓯 闽北东南片 勿拿骹踏车弄没掉。

建阳 闽北西北片 唔敢拿骹踏车弄邊。

石陂 闽北西北片 唔要把骹踏车无口。

福州 闽东南片 骹踏车佻通做拍邊去。

福安 闽东北片 莫把骹踏车弄无去得  
 福安 闽东北片 莫把骹踏车弄无去得  
 寿宁 闽东北片 脚踏车怀爱(帮我)弄无得。  
 宁德 闽东北片 骹踏車怀通弄无去。  
 沙县 闽中北片 脚踏车□弄无柄。  
 沙县 闽中北片 □拿脚踏车弄无柄。  
 永安 闽中南片 □拿骹踏車弄邊罷。  
 大田 过渡区西片 骹踏車唔通拍無去。  
 莆田 莆仙 骹车怀通颁见(落尾)。  
 隆都 莆仙 唔好□□架单车去。  
 隆都 莆仙 唔好[咪]将架单车擻[跋]□去[伊去]。  
 隆都 莆仙 咪唔见架单车去。  
 泉州 闽南北片 骹踏車□通(給我)拍無去。  
 苍南 闽南北片 唔通□骹踏车将落去。  
 厦门 闽南东片 骹踏车怀通(給我)拍怀无去。/拍怀/  
 龙岩 闽南西片 骹踏車怀敢(給我)沒在去。  
 漳州 闽南南片 骹踏車<怀通>拍<拍怀>去。  
 汕头 潮汕片 隻骹車#<勿爱>合伊物無去  
 揭阳 潮汕片 隻骹車□(乞伊)唔見去。  
 潮阳 潮汕片 隻骹車#<勿爱>乞伊唔見去  
 海丰 潮汕片 骹車(仔)霎唔見噢。  
 惠东 潮汕片 单车霎弄唔見噢。  
 海康 雷州片 无使做阿单车无见去啦。  
 电白 雷州片 □做無見啫阿單車  
 海口 琼文片 # <勿愛> [無用]做骹踏車無見去。  
 海口 琼文片 骹踏車# <勿愛> [無用]做無見去。  
 乐东 琼文片 无用作无见骹车。  
 乐东 琼文片 无用\$骹车作无见。  
 文城 琼文片 无用做骹[单]车无见[无知帶]去  
 文城 琼文片 无用被骹[单]车做无见 [无知帶]去  
 文城 琼文片 骹[单]车无用做无见[无知帶]去  
 泰顺 浙江 怀把夾踏車冇見了。  
 平南 广西 莫把单车舞无见。  
 福鼎 闽东北片 怀通恰骹踏车弄落去。  
 尤溪 过渡区东片 (唔通)结骹踏车做(加落)了。

### 368 衣服洗了没有? (——洗了。)

汕: 衫洗好未? ——洗好了。

### 369 澡洗了。

汕: 浴洗好了。

注意下面几种情况是否用“了1”

完成而有了结果

**370 卖了旧的买新的**

汕 卖掉旧个买新个。

**371 这一页我涂了两行。**

汕 只页物我□[zu<sup>53</sup>]掉(了)两行。

**372 前面的汽车撞了人了。**

汕: 头前隻汽车撞着人了

**373 三个梨子我吃了两个了**

汕: 三粒梨我食掉两粒去。

动词另带其他体貌形尾

**374 等我问过了他再告诉你**

汕: 等我问伊了正恰[ka<sup>75-2</sup>]汝咀。

动趋式的中间, 或动趋式的后头又有宾语

**375 门一开就有几隻苍蝇飞了进来**

汕: 门一下开就有几隻胡蝇飞入来

**376 蔡老师早就看出了问题**

汕 蔡老师早就睇出问题

**377 他慢慢地站了起来。34**

汕: 伊宽宽倚起来了。

建瓯 闽北东南片 渠慢慢地倚起来了。

建阳 闽北西北片 渠慢慢倚起来。

石陂 闽北西北片 渠慢慢其倚起来。

福州 闽东南片 伊慢慢#<口禮>倚起去。

福安 闽东北片 伊慢慢倚起咯

寿宁 闽东北片 伊慢慢#<口禮>倚了起。

宁德 闽东北片 伊慢慢#<口禮>倚起身

沙县 闽中北片 渠慢慢哩倚起来咯。

永安 闽中南片 渠慢慢倚起来了。

大田 过渡区西片 伊慢慢倚起来了

莆田 莆仙 伊宽宽[慢慢团]倚爬起。

隆都 莆仙 伊慢慢哟倚悬□。

隆都 莆仙 伊慢慢哟[在]倚□头起。

泉州 闽南北片 伊匀匀团[慢慢团]倚起来。

苍南 闽南北片 伊廖廖倚起来。

厦门 闽南东片 伊匀匀团[慢慢团]倚起来。

龙岩 闽南西片 伊宽宽呢倚照起。

漳州 闽南南片 伊匀匀仔倚<起来>。

汕头 潮汕片 伊宽宽倚起来

揭阳 潮汕片 伊宽宽呢倚起来。

潮阳 潮汕片 伊宽宽(呢)倚起来

海丰 潮汕片 伊轻轻阿倚起来。

惠东 潮汕片 慢慢倚起来。  
海康 雷州片 伊定定倚起来啦。  
电白 雷州片 伊搖搖团倚起來咯  
海口 琼文片 伊寬寬倚起来。  
乐东 琼文片 伊慢慢倚起来。  
文城 琼文片 伊寬寬倚[拱]起来  
泰顺 浙江 伊慢慢倚起來。  
平南 广西 伊慢慢倚起来。  
福鼎 闽东北片 伊慢慢倚起来了。  
尤溪 过渡区东片 伊慢慢倚爬起了。  
存现句

### 378 门口挤了許多人。

汕：门骹挤着□[hoʔ2-5]敝人。

### 379 屋里点了一盏灯。

汕：房里点支灯。

## 2.新情况实现包括同时含动作变化本身“实现”的，即普通话“了1”或“了1+2”。

注意是否用“了”“去”“好”等，是否同时用“去/好”和“了”。

### 380 買菜了嗎？ / 買了。 89

汕 菜买好未？ / 买好了。

建瓯 闽北东南片 买菜了未曾？ / 买了。

建瓯 闽北东南片 买了菜未曾？ / 买了了。

建阳 闽北西北片 菜买了吗？ 买了。

石陂 闽北西北片 菜买了吗？ 买了。

福州 闽东南片 菜买未？ / 买去了。

福安 闽东北片 菜买未？ 买咯。

寿宁 闽东北片 菜买未？ 买得了。

宁德 闽东北片 菜[买/买咯]未？ 买咯

沙县 闽中北片 菜买唔曾？ 买咯。

沙县 闽中北片 买菜唔曾？ 买咯。

永安 闽中南片 菜買唔□？ 買了。

大田 过渡区西片 菜買了未？ 買了

莆田 莆仙 买菜？ / 买了咯。

隆都 莆仙 买□配未呢？ 买□喇。

隆都 莆仙 买□配啊未[唔曾]？ 买□。

泉州 闽南北片 買菜也未？ 買咯。

泉州 闽南北片 有買菜無？ 買咯。

泉州 闽南北片 買菜未？ 買好咯。

泉州 闽南北片 買菜也未？ 買好咯。

泉州 闽南北片 有買菜無？ 買好咯。

苍南 闽南北片 菜买无嘞? 买嘞。厦门 闽南东片 买菜未? /买阿。

厦门 闽南东片 买菜阿未? /买好[了]阿。

厦门 闽南东片 有买菜无? /有(阿)。

龙岩 闽南西片 菜買未? 買了阿。

龙岩 闽南西片 菜買了未? 買了阿。

漳州 闽南南片 菜買也猶未? 買好阿

漳州 闽南南片 菜敢有買? 有啦。

漳州 闽南南片 菜敢買好啊? 買好啊。

汕头 潮汕片 菜買好未?買好了?

揭阳 潮汕片 菜買好未? /賣好了。

潮阳 潮汕片 買菜未? 買了。

海丰 潮汕片 有買菜無?有!

海丰 潮汕片 菜買了未?買了。

惠东 潮汕片 买阿菜无? 买噢。

海康 雷州片 买菜<未曾>无? / 买啦。

电白 雷州片 買菜有無啦? /買咗。

海口 琼文片 買菜去無? /買(去)嘍。

乐东 琼文片 买菜未? 买了。

文城 琼文片 买菜去无[啦无咧]? /买(去)啦

泰顺 浙江 買菜有? 買了。

平南 广西 买菜口?买了。

福鼎 闽东北片 菜买未? 买了。

尤溪 过渡区东片 菜买了未? 买了。

### 381 他的自行車不見了。29

汕 伊隻骹车乞[分]伊唔见去。

建瓯 闽北东南片 渠的骹踏车没掉了。

建阳 闽北西北片 渠的骹踏车无`。

石陂 闽北西北片 渠其骹踏车无口了。

福州 闽东南片 伊其骹踏车无看见去。

福安 闽东北片 伊的骹踏车无去得

寿宁 闽东北片 伊介脚踏车无得。

宁德 闽东北片 伊其骹踏車无去了。

沙县 闽中北片 渠哩踏脚车无咧咯。

永安 闽中南片 渠其骹踏車無罷了。

大田 过渡区西片 伊的骹踏車無去了

莆田 莆仙 伊(厄)骹车颁见(落尾)。

隆都 莆仙 伊个[部]单车唔见口去[唔见口]。

隆都 莆仙 只[就是]会讲, 唔会做。

泉州 闽南北片 伊(的)骹踏車拍口見[拍無去/無去]咯。

苍南 闽南北片 伊个骹踏车无貯嘞。

厦门 闽南东片 伊(的)骹踏车拍怀见阿[拍怀无去阿/无去阿]。

龙岩 闽南西片 伊的骹踏車阿無在去阿？  
漳州 闽南南片 伊的骹踏車<拍怀>見啊。  
汕头 潮汕片 伊隻骹車分[乞]伊唔見去  
揭陽 潮汕片 伊隻骹車（乞伊）唔見去。  
潮陽 潮汕片 伊隻骹車乞伊唔見去  
海豐 潮汕片 伊個骹車仔唔見去[無去]。  
惠東 潮汕片 伊个单车唔見噢。  
海康 雷州片 伊阿单车无見啦（去喎）。  
電白 雷州片 伊阿單車無見啫  
海口 瓊文片 伊個骹踏車無見（去）嘍。  
樂東 瓊文片 伊个骹車无見了。  
文城 瓊文片 伊（其）骹車无知帶[无見]去啦  
泰順 浙江 伊個夾踏車 mou22 見了。  
平南 广西 伊的单车无見了。  
福鼎 闽东北片 伊其骹踏車无#<口禮>了。  
尤溪 过渡区东片 [伊/伊其]骹塌車无伫了。

### 382 那隻鳥飛走了。48

汕 隻鳥乞[分]伊飛走去了。  
建甌 闽北东南片 兀隻雀仔飛掉了。  
建陽 闽北西北片 兀隻隻子飛  
石陂 闽北西北片 兀个只子□□了。  
福州 闽东南片 許頭鳥飛去了。  
福安 闽东北片 許頭隻团飛去咯  
壽寧 闽东北片 □頭鳥飛得了。  
寧德 闽东北片 許蜀頭鳥飛去了  
沙縣 闽中北片 □頭隻子飛去啲咯。  
永安 闽中南片 兀隻瓜子飛行了。  
大田 过渡区西片 許□隻飛去了  
莆田 莆仙 許頭[只]爪（团）飛行嘍。  
隆都 莆仙 許个鳥飛走□嘍。  
隆都 莆仙 許个鳥飛□去嘍。  
泉州 闽南北片 迄隻爪团飛去咯。  
蒼南 闽南北片 許个鳥飛去嘍。  
廈門 闽南东片 許只爪团飛去阿。  
龙岩 闽南西片 許頭隻仔飛走阿。  
漳州 闽南南片 許隻鳥仔飛去阿。  
汕头 潮汕片 隻鳥分[乞]伊飛走去了。  
揭陽 潮汕片 隻鳥（乞伊）飛走去了。  
潮陽 潮汕片 隻鳥乞伊飛去了  
海豐 潮汕片 隻鳥飛掉[掉鄰]去。  
惠東 潮汕片 許只鳥仔飛噢。  
海康 雷州片 許其鳥飛去啦。  
電白 雷州片 阿其鳥飛去啫

海口 琼文片 許[奚]隻鳥飛（去）嘍。

乐东 琼文片 许只鸟飞走了。

文城 琼文片 奚只鸟飞（走）去啦。

泰顺 浙江 這頭鳥飛啊了。

平南 广西 那个鸟团飞走了。

福鼎 闽东北片 许头鸟飞走了。

尤溪 过渡区东片 许头隻团飞去了。

### 383 魚被貓叼走了。59

汕 尾鱼分只猫（恰伊）□[ka<sup>55</sup>]去了。

建瓯 闽北东南片 鱼呐猫汁咬去掉了。

建阳 闽北西北片 鱼拿猫积咬去。

石陂 闽北西北片 鱼乞猫子咬去了。

福州 闽东南片 鱼乞猫团啣去了。

福安 闽东北片 鱼去猫舍去咯

寿宁 闽东北片 鱼乞猫咪啣得了。

宁德 闽东北片 鱼乞猫狸驮去了

沙县 闽中北片 鱼遣猫子打去咯(略)。

永安 闽中南片 魚欠貓□咬去了。

大田 过渡区西片 魚乞猫娘团咬去了

莆田 莆仙 鱼给猫鲤衔去[行]啰。

隆都 莆仙 条鱼[鱼]分猫担□[担走□/担□去]。

泉州 闽南北片 魚度猫团咬去咯。

苍南 闽南北片 鱼乞猫咬去。

厦门 闽南东片 鱼互猫团咬去阿。

龙岩 闽南西片 魚分猫仔衔去阿。

漳州 闽南南片 魚互猫仔咬去啊。

汕头 潮汕片 尾魚分隻猫(恰伊)口去了

揭阳 潮汕片 尾魚給隻猫咬去了。

潮阳 潮汕片 尾魚乞(隻)猫□去了

海丰 潮汕片 魚分猫啣走了。

惠东 潮汕片 鱼分猫衔走噢。

海康 雷州片 阿鱼去阿猫衔去啦。

电白 雷州片 阿猫衔阿魚去咯

电白 雷州片 阿魚分阿猫衔去咯

海口 琼文片 魚被猫咬去嘍。

乐东 琼文片 鱼乞猫舍走了。

文城 琼文片 鱼猫啣去（啦）

文城 琼文片 鱼要[被]猫啣去啦

文城 琼文片 猫啣鱼去啦

泰顺 浙江 魚乞猫咪衔去了。

平南 广西 鱼互[着/分]猫担去了。

福鼎 闽东北片 鱼乞猫咪口卸走了。

尤溪 过渡区东片 鱼乞猫咪咬去了。

### 384 他今天病了。87

汕 伊今日生病。

建瓯 闽北东南片 渠今朝病（起来）了。  
建阳 闽北西北片 渠今朝病了。  
石陂 闽北西北片 渠今朝病了。  
福州 闽东南片 伊今旦病去。  
福安 闽东北片 伊今囡病咯  
寿宁 闽东北片 伊今旦病得。  
宁德 闽东北片 伊今旦病去  
沙县 闽中北片 渠今朝病倒咯。  
永安 闽中南片 渠同朝生病了。  
大田 过渡区西片 伊今旦否歇  
莆田 莆仙 伊今旦病（怀合乐）。  
隆都 莆仙 伊今晏[今难]病□。  
泉州 闽南北片 伊今囡日咧艱苦。  
苍南 闽南北片 伊（今旦）（早起）病嘢。  
厦门 闽南东片 伊今囡日咧艱苦。  
龙岩 闽南西片 伊今日（做）病阿？  
漳州 闽南南片 伊今仔日破病。  
汕头 潮汕片 伊今日生病  
揭阳 潮汕片 伊□日生病。  
潮阳 潮汕片 伊□日生病。  
海丰 潮汕片 伊今日儂唔好。  
惠东 潮汕片 伊今日有病。  
海康 雷州片 伊□旦无着样啦。  
电白 雷州片 伊□阿日病佬。  
海口 琼文片 伊今旦病（去）嘍。  
乐东 琼文片 伊今旦病了。  
文城 琼文片 伊今旦恶耐（去啦/啦）  
泰顺 浙江 伊今早生病了 / 伊今早無好了。  
平南 广西 伊今日有病。  
福鼎 闽东北片 伊今早败兴去。  
尤溪 过渡区东片 伊今旦病了。

**385 他走了一个多月了。【366】**

汕 伊走了个外月了。

**386 前面的汽车撞了人了。【372】**

汕 头前隻汽车撞着人了。

**387 三个梨子我吃了两个了。【364】**

汕 三粒梨我食掉两粒去（了）。

**388 孩子大了就不聽話了。【365】**

有相当于“了2”的

建瓯 闽北东南片 囡仔大了就齎听聆话事了。  
建阳 闽北西北片 囡子大了，就唔听事了。  
石陂 闽北西北片 个子大了，就唔听□话事了。  
福安 闽东北片 囡大咯，唔听话咯  
宁德 闽东北片 傀儡大咯就齎听喙咯  
沙县 闽中北片 囡子大咯就唔听事咯。  
永安 闽中南片 囡子大了就唔聽事了。  
尤溪 过渡区东片 （儿囡）囡大了就唔听话了。

大田 过渡区西片 囡囡大了，就唔聽話了  
莆田 莆仙 呆囡大个嘍卓怀听喲。

隆都 方言岛 囡儿[新蚊囡/细佬哥]大个□就唔听喊□。

苍南 闽南北片 囡囡大了就唔听讲。

龙岩 闽南西片 囡仔大了無聽話阿。

汕头 潮汕片 奴囡大了就唔聽坦了。

揭阳 潮汕片 奴囡大了就唔聽話。

潮阳 潮汕片 奴囡大了，唔聽話了。

海丰 潮汕片 郎仔大了就唔聽講了。

惠东 潮汕片 根仔大噢就唔听话噢。

海康 雷州片 阿囡大啦就无听话啦。

电白 雷州片 阿囡大咗就無聽話咗。

海口 琼文片 孳囡大就無聽話嘍。

乐东 琼文片 \$囡大了就无听话了。

泰顺 浙江 囡大了就無聽講了。

平南 广西 囡囡大汉了，无听话了。

用“去”或“来”的

福州 闽东南片 儿囡大去就齎听喲囉。

福鼎 闽东北片 傀儡囡大来就齎听讲了。

文城 琼文片 孳囡大去就无听讲去啦

完全没有相当于“了2”的虚词的：

寿宁 闽东北片 傀儡囡大得就齎听讲。

泉州 闽南北片 囡囡大漢也著□[無卜]聽話。

厦门 闽南东片 囡囡大汉阿著怀[无卜]听话阿。

漳州 闽南南片 囡仔大漢阿俗講齎聽。

### 389（我的笔）被他弄丢了。

VP了

建瓯 闽北东南片 呐渠弄邊掉了。

石陂 闽北西北片 乞渠邊了。

永安 闽中南片 欠渠弄邊罷了。

厦门 闽南东片 （去/煞去）互伊拍怀见阿。

惠东 潮汕片 分伊弄唔见噢。

海康 雷州片 给伊做落(不见)啦。

电白 雷州片 （我阿笔）分給伊做無見咯

海口 琼文片 要伊棄嘍。

海口 琼文片 要伊做無見嘍。

乐东 琼文片 乞伊作无见了。

泉州 闽南北片 （去/煞去）度（乞）伊拍□見。

泰顺 浙江 我個筆乞伊落阿了

泰顺 浙江 我個筆乞伊掉阿了

平南 广西 互伊无□□了。

VP去

有些点怀疑也可说“VP去了”

苍南 闽南北片 夏伊落去。

汕头 潮汕片 分[乞]伊物唔見去

揭阳 潮汕片 乞伊物無在去。

潮阳 潮汕片 (我支筆)乞伊物膠落去

海丰 潮汕片 分[科]伊掣唔見去。

文城 琼文片 (要)伊做无见[无知带/搁]去啦

福州 闽东南片 乞伊做拍{讠易}去。

福安 闽东北片 乞伊弄无去得

隆都 方言岛 分乞伊整在唔見□去。

### VP去了

福鼎 闽东北片 乞伊弄落去了。

宁德 闽东北片 乞伊弄无去了。

大田 过渡区西片 乞伊拍無去了

龙岩 闽南西片 分伊無在去啊。

### 390 別讓他知道了。61

汕 爿分伊知去。

建瓯 闽北东南片 勿呐渠得知。

建阳 闽北西北片 唔敢拿渠晓识。

石陂 闽北西北片 唔要要渠晓得。

福州 闽东南片 怀通乞伊八传。

福安 闽东北片 毛乞伊八□□

寿宁 闽东北片 无乞伊晓得了。

宁德 闽东北片 莫乞伊八传去

沙县 闽中北片 唔敢[□]遣渠得知啊。

永安 闽中南片 □欠渠得知罷了。

、大田 过渡区西片 唔通乞伊知去

莆田 莆仙 怀通给伊职著。

隆都 莆仙 唔好分[分啲/分乞]伊知头[知]。

泉州 闽南北片 □通度伊知去[知影]。

苍南 闽南北片 唔通互伊晓啰。

厦门 闽南东片 怀通[汰/#<勿爱>/怀通]互伊知去[知影]。

龙岩 闽南西片 免分伊知掌阿。

漳州 闽南南片 怀通[#<勿爱>]互伊知影。

汕头 潮汕片 #<勿爱>分伊知去

揭阳 潮汕片 勿給伊知。

潮阳 潮汕片 # <勿爱>乞伊知去

海丰 潮汕片 𧄸(𧄸)分伊知。  
惠东 潮汕片 𧄸分伊知咯。  
海康 雷州片 无去伊知啊啦。  
海康 雷州片 无使去伊知啲。  
电白 雷州片 𠵼分給伊知號啫  
海口 琼文片 # <勿愛> [無用]做[要]伊知。  
乐东 琼文片 无用乞伊八。  
文城 琼文片 无用要伊知（嘎/喽/喽嘎）  
泰顺 浙江 莫乞伊曉得。  
平南 广西 莫互[分]伊知。

福鼎 闽东北片 莫𠵼伊曉着（了）。  
尤溪 过渡区东片 （唔通）乞伊曉得。

### 391 值钱的东西都被偷光了。【547】

汕 值钱物件拢分依偷干了去了。

### 392 你被骗了！【548】

汕 汝分人骗去了。

### 393 非洲象当然比亚洲象大了。【045】注意以下三句汕头不用“了”

非洲象硬否大隻过亚洲𠵼。

### 394 如果明天下雨，我就不来了。注意此句汕头不用“了”

汕 阿[a31]是𠵼[ma213-55]日落雨，我就唔来。

### 395 这汤鲜极了。【503】

汕 撮汤甜死。

## 3. 事态实现 宾语后的完成体助词

注意以下各句中是否如汕头话般用一个读本调的“了”

### 396（别急！）吃了晚饭再回去。90

泉州 闽南北片 食暗煞[食暗了]則倒去。

厦门 闽南东片 食下昏饱[食暗了]則倒去。

龙岩 闽南西片 食暝了則（才）轉去。

汕头 潮汕片 食暝暗了[好][好了]正转去。

潮阳 潮汕片 暝团食好了正去。

建瓯 闽北东南片 食了暝再厝去。

建瓯 闽北东南片 食了暝再去厝。

建阳 闽北西北片 食了暝再去。

石陂 闽北西北片 食了暝再𠵼去。

福州 闽东南片 暝食#<口禮>盖转去。

福安 闽东北片 暝食好再倒

寿宁 闽东北片 暝食了盖倒去。

宁德 闽东北片 暝食#<口禮>蓋轉去

沙县 闽中北片 食啲暝再去厝[(去)转厝]。

沙县 闽中北片 暝食啲再去厝[(去)转厝]。  
永安 闽中南片 食了暝再轉去。  
大田 过渡区西片 暝食了則倒去  
莆田 莆仙 暝食啲爱(行)去厝。  
隆都 莆仙 食□暝[暝昏饭]先[再/啊/乍]返去。  
泉州 闽南北片 食暗煞[食暗了]則倒去。  
苍南 闽南北片 晚昏□食饱即倒去。  
厦门 闽南东片 食下昏饱[食暗了]則倒去。  
龙岩 闽南西片 食暝了則(才)轉去。  
漳州 闽南南片 下昏食飽甲轉去。  
汕头 潮汕片 食暝暗好[了]正轉去  
揭阳 潮汕片 今暝食□正轉。  
潮阳 潮汕片 暝团食好了正去。  
海丰 潮汕片 食飽暝昏正(去)轉。  
惠东 潮汕片 食阿夜昏正转。  
海康 雷州片 食阿冥昏糜乃转去。  
电白 雷州片 食佬阿冥昏乃轉去。  
海口 琼文片 食暝昏那轉去。  
乐东 琼文片 食了糜\$转去。  
文城 琼文片 食暝昏乃转去  
泰顺 浙江 莫慌, 暝食了再到去。  
平南 广西 食了下昏□去转。  
福鼎 闽东北片 暝食饱再转去。  
尤溪 过渡区东片 暝食了, 正倒去。

**397 等我问了他再和你说。**

汕 等我问伊了正合[ka<sup>2-5</sup>]你坦。

**398 等我问过了他再告诉你。**

汕 等我问伊了正合你坦。

**399 上油漆之前, 要先用砂纸磨光。**

汕 未曾油, 着先用砂纸□[ts<sup>h</sup>iu<sup>213</sup>]滑了。

**400 那个贼跑了几步后突然转过身拔出一把刀子砍过来。**

汕 (许) 个贼走几步了骤然□[hu i<sup>33</sup>]转身拔支刀斩过来。

**401 那里没有小学, 搬了过去, 孩子念书怎么办?**

汕 许块无小学, 搬过去了个奴团读书怎呢物?

**402 他天天做半个钟头的气功之后再去买菜。**

汕 伊日日做半个钟头气功了正去买咸。